

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30615924  |  |  |   |  |   |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|---|--|--|---|--|
| DE  | EN   | FR   | IT  | NL   | ES  | CZ   | HR   | SI  | HU   |
| Geben Sie an, wie weit die Markise maximal ausgefahren werden kann, um eine Überlastung oder Beschädigung der Markise zu verhindern.  | Specify the maximum extension the awning can be extended to prevent overloading or damage to the awning.   | Spécifiez la mesure maximale dans laquelle l'auvent peut être déployé pour éviter une surcharge ou des dommages à l'auvent.  | Specificare la misura massima alla quale è possibile estendere la tenda per evitare sovraccarichi o danni alla tenda.   | Specificeer de maximale mate waarin de luifel kan worden uitgeschoven om overbelasting of schade aan de luifel te voorkomen.   | Especifique hasta qué punto se puede extender el toldo para evitar sobrecargas o daños al toldo.  | Uvedte maximální rozsah, do kterého lze markýzu vysunout, aby nedošlo k přetížení nebo poškození markýzy.  | Navedite maksimalnu mjeru do koje se tenda može izvući kako bi se spriječilo preopterećenje ili oštećenje tende.   | Navedite maksimalnu mjeru do koje se tenda može izvući kako bi se spriječilo preopterećenje ili oštećenje tende.  | Határozza meg a napellenző maximális meghosszabbítását a túlterhelés vagy a napellenző sérülésének elkerülése érdekében.   |
| Gelenkarmmarkisen sind nicht für den Einsatz bei starkem Regen oder anderen Wetterbedingungen ausgelegt. Verwenden Sie die Markise nicht bei Regen, da dies zu Beschädigungen führen kann.  | Articulated arm awnings are not designed for use in heavy rain or other weather conditions. Do not use the awning in the rain as this may cause damage.  | Les auvents à bras repliables ne sont pas conçus pour être utilisés sous de fortes pluies ou dans d'autres conditions météorologiques. N'utilisez pas le store sous la pluie car cela pourrait l'endommager.   | Le verande a bracci pieghevoli non sono progettate per l'uso in caso di forti piogge o altre condizioni atmosferiche. Non utilizzare la tenda sotto la pioggia poiché ciò potrebbe causare danni.   | Knikarmschermen zijn niet ontworpen voor gebruik bij hevige regen of andere weersomstandigheden. Gebruik de luifel niet in de regen, omdat dit schade kan veroorzaken.   | Los toldos con brazos plegables no están diseñados para usarse bajo lluvia intensa u otras condiciones climáticas. No utilice el toldo bajo la lluvia ya que esto puede causar daños.   | Markýzy s výklopným ramenem nejsou určeny pro použití za silného deště nebo jiných povětrnostních podmínek. Nepoužívejte markýzu za deště, protože by mohlo dojít k poškození.   | Tende na preklopne ruke nisu dizajnirane za korištenje po jakoj kiši ili drugim vremenskim uvjetima. Nemojte koristiti tendu na kiši jer to može uzrokovati štetu.   | Tende na preklopne ruke nisu dizajnirane za korištenje po jakoj kiši ili drugim vremenskim uvjetima. Nemojte koristiti tendu na kiši jer to može uzrokovati štetu.  | Az összecsukható napellenzők nem alkalmasak nagy esőben vagy más időjárási körülmények között történő használatra. Ne használja a napellenzőt esőben, mert ez károkat okozhat.   |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Markise und verwenden Sie sie nicht über diesem Wert, um Beschädigungen oder Unfälle zu vermeiden.   | Please note the maximum load limit of the awning and do not use it beyond this value to avoid damage or accidents.   | Veillez noter la limite de charge maximale du store et ne l'utilisez pas au-dessus de cette valeur pour éviter tout dommage ou accident.   | Si prega di notare il limite di carico massimo della tenda e di non utilizzarla oltre questo valore per evitare danni o incidenti.  | Houd rekening met de maximale belastingslimiet van de luifel en gebruik deze niet boven deze waarde om schade of ongelukken te voorkomen.  | Tenga en cuenta el límite de carga máxima del toldo y no lo utilice por encima de este valor para evitar daños o accidentes.  | Věnujte prosím pozornost maximálnímu zatížení markýzy a nepoužívejte ji nad tuto hodnotu, aby nedošlo k poškození nebo nehodě.   | Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja tende i nemojte ga koristiti iznad ove vrijednosti kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode.   | Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja tende i nemojte ga koristiti iznad ove vrijednosti kako biste izbjegli oštećenja ili nezgode.  | Kérjük, vegye figyelembe a napellenző maximális terhelési határát, és ne használja ezen érték felett, hogy elkerülje a sérüléseket vagy baleseteket.   |
| Verwenden Sie die Markise nicht als Windschutz, da dies zu Beschädigungen oder Fehlfunktionen führen kann.  | Do not use the awning as a windbreak as this may cause damage or malfunction.  | N'utilisez pas l'auvent comme brise-vent car cela pourrait provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.   | Non utilizzare il tendalino come frangivento poiché ciò potrebbe causare danni o malfunzionamenti.  | Gebruik de luifel niet als windscherm, omdat dit schade of storingen kan veroorzaken.  | No utilice el toldo como protección contra el viento ya que esto podría causar daños o mal funcionamiento.  | Nepoužívejte markýzu jako větrolam, protože by to mohlo způsobit poškození nebo poruchu.   | Nemojte koristiti tendu kao zaštitu od vjetra jer to može uzrokovati oštećenje ili kvar.   | Nemojte koristiti tendu kao zaštitu od vjetra jer to može uzrokovati oštećenje ili kvar.  | Ne használja a napellenzőt szélfogónak, mert ez károsodást vagy hibás működést okozhat.  |
| Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse wie Äste oder andere Gegenstände in der Nähe der Markise befinden, um ein reibungsloses Ein- und Ausfahren zu ermöglichen und Beschädigungen zu vermeiden.  | Make sure there are no obstructions such as branches or other objects near the awning to ensure smooth extension and retraction and to avoid damage.   | Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles tels que des branches ou d'autres objets à proximité de l'auvent pour permettre une rétraction et une extension en douceur et éviter tout dommage.  | Assicurarsi che non vi siano ostacoli come rami o altri oggetti vicino alla tenda per consentire una facile ritrazione ed evitare danni.  | Zorg ervoor dat er geen obstakels zoals takken of andere voorwerpen in de buurt van de luifel zijn, zodat het in- en uitschuiven soepel verloopt en schade wordt voorkomen.  | Asegúrese de que no haya obstáculos como ramas u otros objetos cerca del toldo para permitir una retracción y extensión suaves y evitar daños.  | Ujistěte se, že v blízkosti markýzy nejsou žádné překážky, jako jsou větve nebo jiné předměty, aby bylo možné plynule zatahovat a vysouvat a zabránit poškození.   | Uvjerite se da u blizini tende nema prepreka kao što su grane ili drugi predmeti kako biste omogućili glatko uvlačenje i izvlačenje te izbjegli oštećenje.   | Uvjerite se da u blizini tende nema prepreka kao što su grane ili drugi predmeti kako biste omogućili glatko uvlačenje i izvlačenje te izbjegli oštećenje.  | Ügyeljen arra, hogy a napellenző közelében ne legyenek akadályok, például ágak vagy egyéb tárgyak, amelyek lehetővé teszik a zökkenőmentes visszahúzást és kitolást, valamint a sérülések elkerülését.   |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Wismar GmbH

Robert-Bosch-Straße 2, 68542 Heddeshelm, Germany

info@wismar-markisen.de

| DE  | EN  | FR   | IT  | NL  | ES   | CZ   | HR  | SI   | HU  |
|---|---|--|---|---|--|--|---|--|---|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.  | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.  | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.   | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.   | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.   | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.  | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.  |